

神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

- 阿なご寿司 青 辰
神戸市生田区元町通3-184
TEL 331-3435
- 讃岐名代うどん あ こ や 亭
神戸市舞合区旗塚通7-5 TEL 231-6300
トアロード店 TEL 391-2538
兵庫駅前店 TEL 575-5306
- 和 食 く れ な い
三宮生田新道浜側中央
KCBビル2F TEL 331-0494
- かつばう 花 く ま
神戸市生田区花陽町45
TEL 341-0240
- 鍋もの・おむすび 悟 味 西
神戸市生田区北長狭通1の20 TEL 331-3848
三宮さんちタウン TEL 391-5319
- お茶・おむすび 井 戸 の ある 家
三宮・生田新道
TEL 331-9554
- た こ 焼 た ち ば な
三宮センター街(旧柳筋) TEL 331-0572
- 和 風 料 理 楽 樹
神戸市生田区下山手通3丁目41
トアロード西筋淡路交通入 TEL 391-8649
- 料 亭 大 し ま
舞合区熊内町6丁目39の6
TEL 221-1360・1945
- 寿 司 ミ ハ ラ
神戸市生田区元町通1丁目12
TEL 391-3155

★西洋料理

- レストラン ア ポ ロ ン
神戸市舞合区八幡通5丁目6
TEL 251-3231
- レストラン 皮〈あらかわ〉
神戸市生田区中山手2-9
TEL 221-8547・231-3315
- GALLERY & STEAK HOUSE SAN-MON 三 門
神戸市生田区中山手通2丁目98/99
YMCA西側筋入 TEL 331-5817
- パブリック スーペニール
神戸市生田区北野町6甲庄下
リーハイムマンション1F TEL 221-8611
- ステーキハウス れ ん が 亭
神戸市生田区下山手通2丁目34
TEL 331-7168

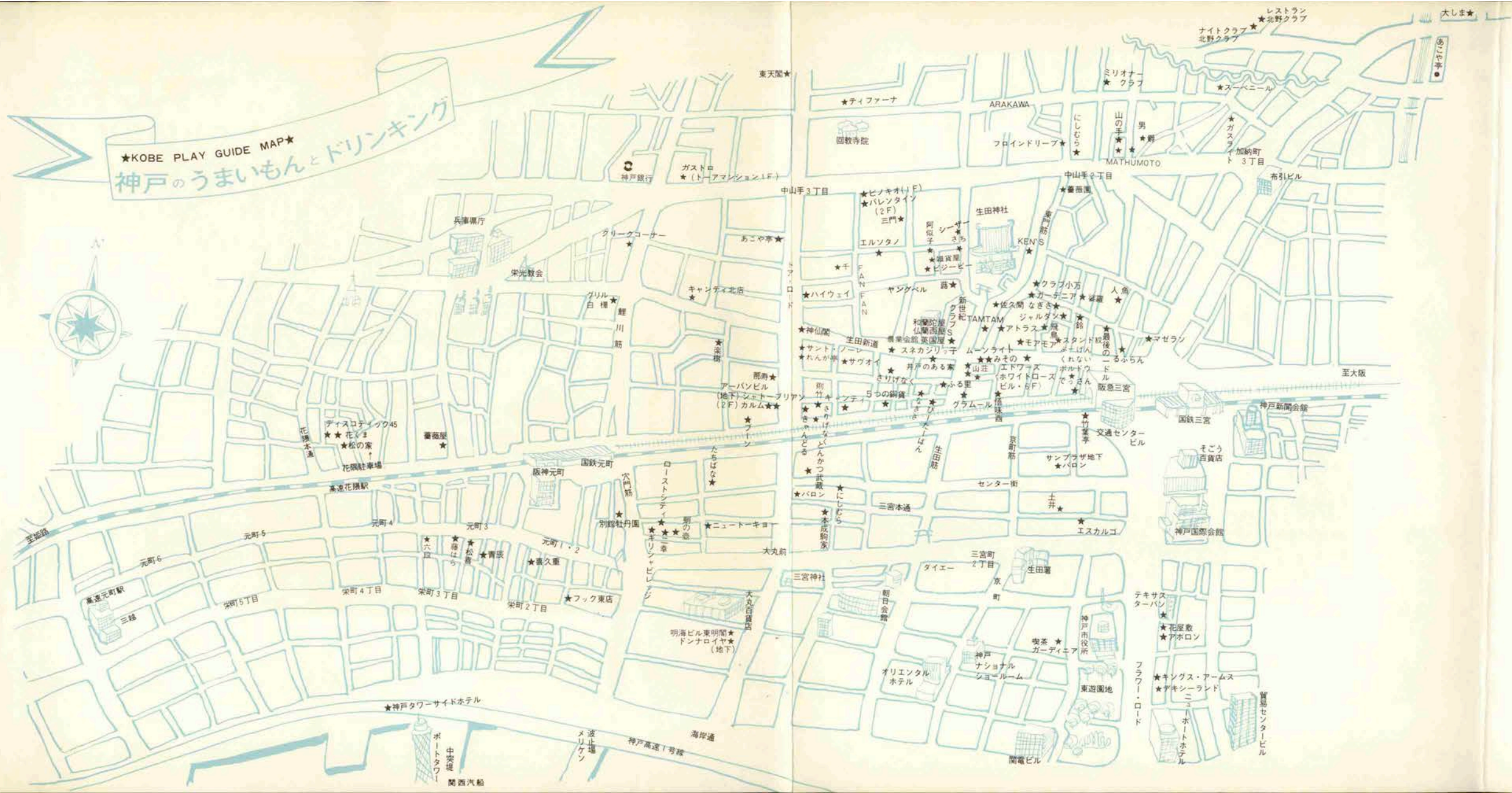
- レストラン 男 爵
神戸市生田区中山手1-18
山手第一ビル1F TEL 241-0778
- maison de la mode 花 屋 敷
三宮フラワーロード市役所前
TEL 251-2109
- 鉄板グリル き ゃ ん ど る
神戸市生田区北長狭通2-22
TEL 331-1183
- レストラン キングスアームス
神戸市舞合区磯辺通4-61
TEL 221-3774
- 居酒屋 風 れ す と ら ん 井 戸 の ある 家
生田新道新世紀南
TEL 331-5664
- レストラン ムーンライト
三宮・生田新道
TEL 331-9554
- 串かつ店 和 蘭 屋
三宮相互タクシー北入
TEL 321-0230
- グリル・鉄板焼 月
神戸市生田区北長狭通1-24
生田神社前 TEL 331-2509
- BARBECUE & STEAK 六 段
生田区元町通3丁目
TEL 331-2108
- イタリア料理 ドンナロイヤ
神戸市生田区明石町32
明海ビル地階 TEL 331-7158
- レストラン ハイウェイ
神戸市生田区下山手2-20
TEL 331-7622
- ピッツアハウス ピ ノ ッ キ オ
神戸市生田区中山手2-101
TEL 331-3545
- レストラン フ ッ ク 東 店
神戸市生田区栄町1-5-3
TEL 321-3207
- ティール レストラン 那 寿
三宮トアロード
TEL 331-1873
- レストラン ミリオナークラブ
生田区山本通2丁目50の2
レストラン 231-9393-5
メンバーズ 221-1162

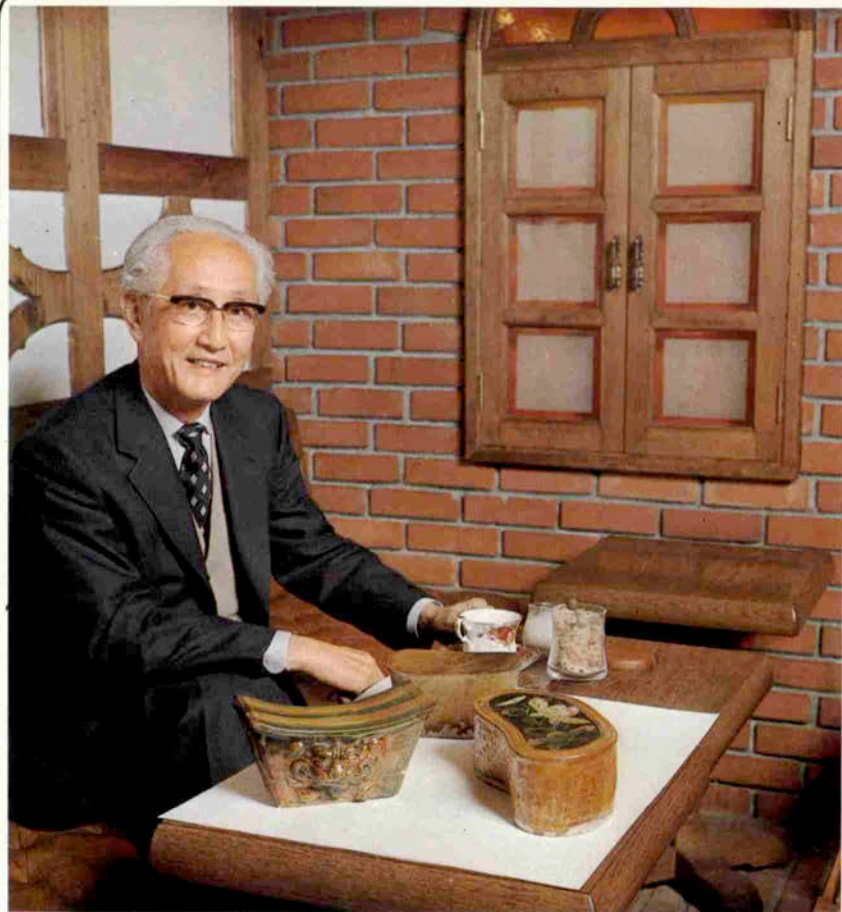
- メキシコ小料理亭 ティファーナ
神戸市生田区中山手通1丁目4ノ12 パールコーポラスビル1F
TEL 242-0043
- ★喫茶 フォーグ ウェスタン ローストシティ
神戸市生田区三宮町3丁目22
TEL 331-3770
- 宮・ホビー にしむら珈琲店
中山手店・神戸市生田区中山手1丁目70
TEL 221-1872・231-9524
センター街店・神戸市生田区三宮町2丁目35
TEL 391-0669
- modern Jazz & Coffee さ り げ な く
生田区北長狭2-22 TEL 331-9762
- 喫茶・レストラン バ ロ ン
神戸三宮サンプラザ地下 TEL 391-1758
トアロード店 TEL 391-1210
- 喫 茶 ガーディニア
神戸市生田区東町113-1 大神ビル1F
TEL 321-5114
- ★club クラッポ ア 以 子
神戸市生田区中山手2丁目89
TEL 331-6069
- c l u b 飛 鳥
神戸市生田区中山手1丁目117
TEL 331-7627
- エドワーズ倶楽部
神戸市生田区北長狭通1丁目28
ホワイトローズビル5・6F 生田新道 TEL 391-3300
- c l u b 小 万
神戸市生田区東門筋中島ビル3F
TEL 391-0638・4386
- c l u b さ ち
神戸市生田区中山手通2丁目75
TEL 331-7120
- クラブ 佐 久 間
神戸市生田区東門筋ビュースタウンビル3F
TEL 321-2226-7
- ク ラ ブ 千
神戸市生田区下山手通り2丁目21
TEL 391-1077
- 洋 酒 肆 仏 蘭 西 屋
三宮生田新道相互タクシー北入
TEL 321-0230

- c l u b な ぎ さ
神戸市生田区北長狭通2の1 TEL 331-8626
- c l u b 蔭〈ふ き〉
神戸市生田区下山手通2丁目 TEL 391-1515
- くら ぶ ー げ ん
三宮生田新道浜側中央KCBビル5F
TEL 331-8593
- c l u b Moon Light
BAR TEL 331-0886・391-2696
Club TEL 331-0157
- ク ラ ブ る ふ ら ん
神戸市生田区北長狭通1丁目53 TEL 331-2854
- ク ラ ブ 佐 久 間
神戸市生田区下山手通1丁目5 ゼウスタウンビル3F
TEL 321-2226-7
- ★STAND & SNACK ス タ ン ド 英 国 屋
生田区下山手通2-6 相互タクシー横
TEL 331-1100・331-6600
- ス ナ ッ ク エ ル ソ タ ノ
神戸市生田区下山手通 TEL 331-6620
- ス タ ン ド グ ラ ム ー ル
生田新道ビル地階 TEL 331-4637
- S N A C K MATSUMOTO
神戸市生田区中山手通1丁目32ノ3
曾根ビル1F TEL 241-5470
- カクテルラウンジ サ ヴ ォ イ
高梁山側 ナキの店北
TEL 331-2615
- ス タ ン ド さ り げ な く
生田区下山手通2丁目31
生田筋上高地西入 TEL 331-3714
- 洋酒ハウス 雑 貨 屋
神戸市生田区下山手通2丁目
PHONE 078-321-0860
- ス ナ ッ ク ビ ジ ー ビ ー
神戸市生田区中山手2丁目
TEL 391-4582
- 居酒屋 ボ ル ド ー
生田新道浜側中央KCBビル1F
TEL 331-3575
- ス ナ ッ ク シ ー ザ ー
生田神社西門伊藤ビル地下
TEL 331-1429

- 洋酒の店 キャンティ
神戸市生田区北長狭通2丁目3
TEL 391-3060・391-3010
- スープとパン店 キャンティ北店
神戸市生田区下山手通3丁目8-9 TEL 331-3661
- DRINK SNACK スネカジリっ子
神戸市生田区下山手通2丁目
永見ビルB1 TEL 391-8708
- Stand&Snack サントノーレ
生田区下山手通2丁目トアロード
TEL 391-3822
- 素 舌 洞 で っ さ ん
神戸市生田区北長狭通1丁目258
三宮映画山入る TEL 331-6778
- STAND ア ト ラ ス
生田区中山手通1丁目95
TEL 331-5433
- STAND FANFAN
神戸市生田区下山手通2丁目29
TEL 391-1410
- ス ナ ッ ク G A S T R O
神戸市生田区中山手通3-20
トアマンション TEL 231-0723
- ス タ ン ド クラブ・ガーデニア
神戸市生田区中山手通1丁目115
東門筋中島ビル2F TEL 391-3329
- S N A C K 山 の 手
神戸市生田区中山手通1丁目
ソネビル1F TEL 221-3637
- 淳子の店 姿 (SARA) 羅
生田区中山手1丁目91
TEL 391-1647
- ス ナ ッ ク ダ ン デ イ
神戸市生田区農薬会館西筋上ル
天野ビル2F TEL 331-6450
- スペイン風 薔 薇 園
生田区東門筋東門ヴェレッツビル
TEL 331-0708
- s n a c k MORE MORE
神戸市生田区中山手通1丁目107
TEL 391-4162
- ス ナ ッ ク 山 荘
神戸市生田区北長狭通1丁目22
TEL 391-5823
- SNACK & DRINK ガスライト
神戸市生田区加納町3丁目1番地61
TEL 241-7724
- ス タ ン ド 紋
神戸市生田区北長狭通1丁目41-1 レンガ筋
TEL 331-5923

★KOBE PLAY GUIDE MAP★
神戸のうまいもん＆ドリンキング





balcon antique series

Ⅹ 陶製枕

山口 良夫

〈KKタツミ商店社長〉

「今日ご紹介するのは中国の古い枕です。これらは昔私のおやじが骨董屋から買ったものですが元来は墓に埋蔵されたものです。いづれも元時代（七百年前）のもので元三彩枕、元三彩蓮花文枕、鉛釉劃花蝶文枕と命名されています。陶製で唐三彩の流れを汲むものですが、大きさからいうと女性用でしょうね。元三彩枕は日本の箱枕の原形ともいうべきもので、獅子と牡丹が描かれており、蓮花文枕はこの種の枕の標準形だといえましょうか。鉛釉劃花蝶文枕の中には砂が入っていて振ると音がします。日本で重宝がられている陶製の壺と同じ価値のあるものだと思いますね」

カメラ／米田定藏

◀センター街バルコンにて



バルコン

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00~PM9:00迄

★コーヒーショップ トア・ロード店
TEL 391-1210 AM10:00~PM9:00迄

★コーヒーショップセンター街店
TEL 391-1375 AM10:00~PM9:00迄

盗賊の館が、またもやお店を作ったのれす。
 悪たれ学校とは、夜の遊ぶ学校なのれす。
 つつしんで、みなさまにご案内をしているのれす。

赤い夕日が校舎を染めて、
 ついに出来ました悪たれ学校！
 （人呼んで夜の学校）



中国の豊富な官廷料理、中国酒、薬酒の数々をご賞味下さい。

中国酒家 楊貴妃

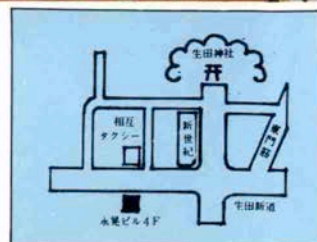


■メニュー

北京ダーク	800円
カエル	700円
アバラ	800円
スッポン	時 価
ヘ ビ	時 価
ビール	500円
オールド	500円

エキゾチックな神戸にふさわしい
中国酒家<楊貴妃>で、初夏のひ
とときをおすごしください。

神戸市生田区下山手通2丁目30
永晃ビル4F ☎321-1973
P.M. 6:00~A.M. 2:00 日曜休み



響きを人びきと
音を音と聴き
柳 緑
花 紅^{あか}し



コーヒーラウンジ花 緑



カクテルラウンジ花 緑





レストラン花緑ゼウス



芸能
毎週日曜日



ドリンク・レストラン テントウヤ
点燈屋
 生田区中山手通 1 丁目
 レインボービル地下
 TEL. 331-0393



DRINK & SWACK
スネカジリ屋
 生田区下山手通 2 丁目 30
 永晃ビル地下
 TEL. 391-8708

KOBE DRINKING GUIDE

スタンド **紋**

神戸市生田区北長狭通
 1 丁目 41-1 レンガ筋
 TEL. 331-5923



スペイン風
薔薇園

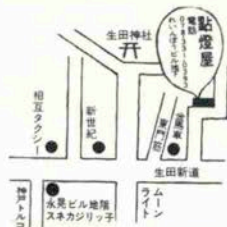
生田区東門筋
 東門ヴィレッジB1
 TEL. 331-0708



★初夏の夕間にほんやりとイルミネーションが浮かぶ頃、あなたの心に“点燈屋”を思い起こして下さい。一昔前点燈屋が街角のガス灯をともして回ったように、“点燈屋”はあなたの心に愛の灯をともし、ほのぼのとした心づくしをしたいと願っています。足どりも軽やかに階段を降り扉を開ければあなたの前にシックでゴージャスなインテリアが広がるのです。着ていたムードのなかに親しみやすい雰囲気があふれていて、若い人も、グループも、年配の方もいっしょに楽しく飲める店ともうばらの評判。奥にはボックス席もあり、お酒の他に各種の食事も楽しめますのでお気軽にご利用下さい。

☆ビール¥300 フィズもの¥400から オムレツ¥400 ハンバーグステーキ¥500 ナベヤキウドン¥500

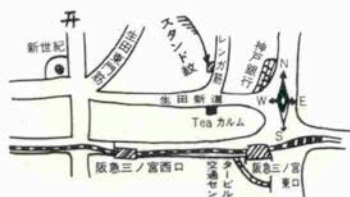
P.M.6:00~A.M.2:00 第1・第3日曜日休み。



テントウヤ

スネカジリッ子

KOBE
DRINKING
GUIDE



スタンド紋

薔薇園



★レンガ筋。何となくロマンの香りがする。夜のとばりがおきるころ。小雨が白くけむる午後、一度は歩いてみたいところ、ひっそりとひとり、あるいはカップルで。そのようなところにスタンド“紋”があります。季節が春から夏へと移ろいでいく今日この頃、ママ（亜紀子）をはじめスタンド“紋”のメンバーは、あなたの訪れをお待ちしております。「一度来られたお客さまは、次にはいつもお友だちを誘って来て下さいます」とママは話す。これもスタンド“紋”が気どらない店として、訪れるひとに好印象を与えるからだろう。レンガ筋。初夏のひとつき、ロマンチックなこの小路を歩いてスタンド“紋”へいらっしゃいませんか。

☆フィズ¥400 ビール(中)¥400

P.M.6:00~A.M.1:00 第2・第4日曜日休み

★夕暮れどき、まだ青味の残る空に初夏を感じる頃となりました。シックで落ち着いた装飾と雰囲気よきで定評のある“スネカジリッ子”もどことなく感じが違ってきたいです。それは、若ものの季節の到来を敏感に感じとった“スネカジリッ子”を訪れる面々のせいです。くれなずむ空に何となく解放感をおぼえたなら、あなたもぜひ“スネカジリッ子”へきてみませんか。若やいだフレッシュな雰囲気と、訪れるひとへの細やかな心づかいのなかで、あなたはきっとステキな仲間を見つめるに違いありません。もちろんカップルやグループでもどうぞ。こじんまりとしたボックス席もあります。

☆水割G&G ¥300 ビール(小)¥250 おつまみ¥100

ピッツア¥350 ミニチュアピン(W)¥500

P.M.5:30~A.M.1:00 第1・第3月曜日休み

★東門ビレッジを地下へお入ると、そこに“薔薇園”の濃酒な扉がある。一歩足を踏み入れると、そこはスペイン風の落ち着いた小ルーム。艶舌な装飾を拒否したなかに、おとなの雰囲気とさりげないきどりがあふれる。漆喰の白壁に掛けられた古地図。山小屋風の木材の荒い肌とレンガのくすんだ色調。古風なランプの鈍い輝き。豊潤な薔薇の香りのなかに乙女たちがつつましくやかに微笑みかける。ママの自慢はスペイン風の造りとカウンターに向こうに居並ぶ面々がいづれ劣らぬ美人であること。シックなおとなのムードを好むあなたのために薔薇園があるのです。

☆水割(オールド)¥400 (毎土曜日には同価格でスコッチを楽しんでいただけます) ビール¥300 その他各種ドリンクをエコノミカルな料金でご奉仕いたしております。

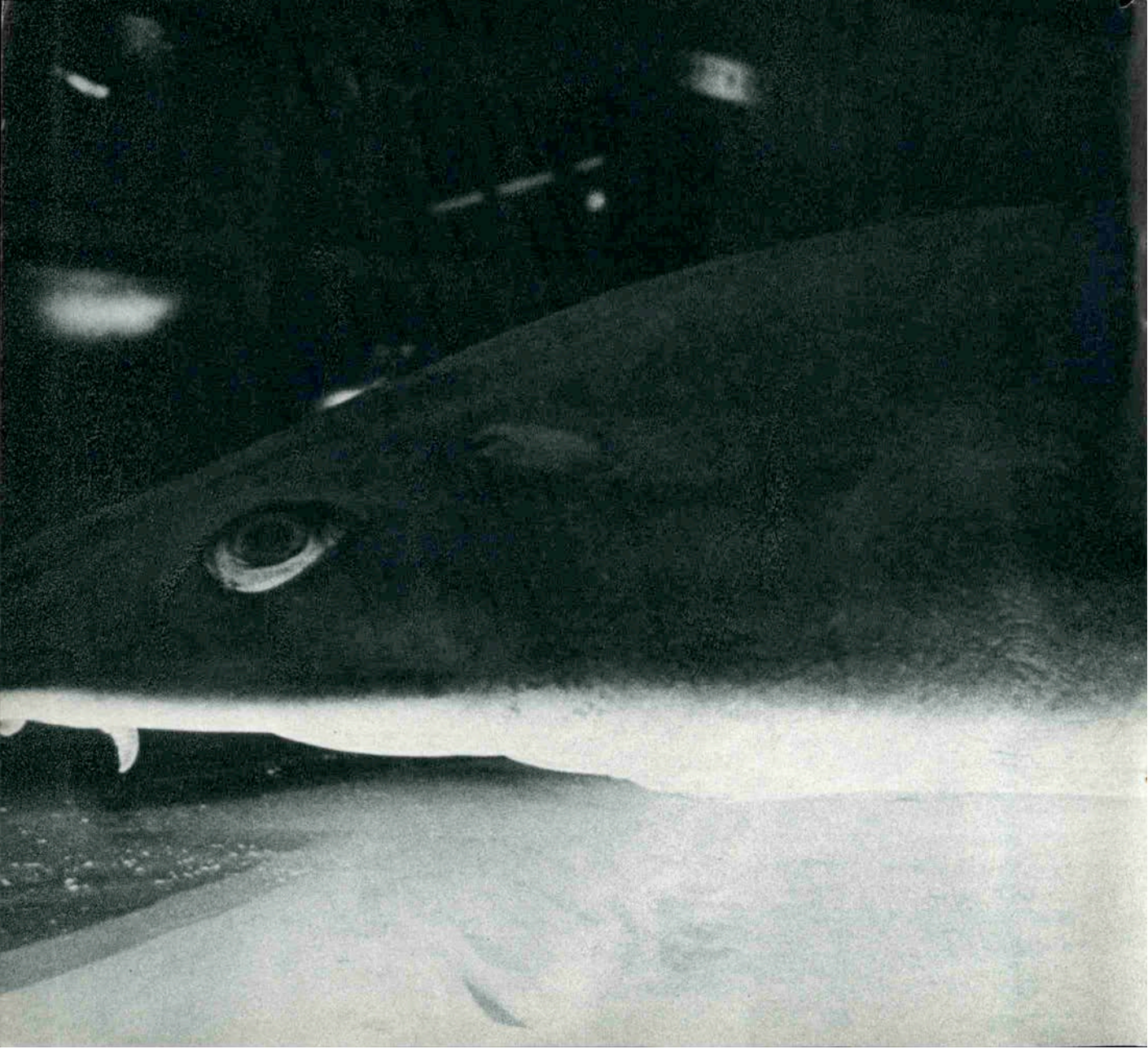
P.M.6:00~A.M.12:00 日曜定休

■コウベ・ある視角へ5

須磨水族館

カメラ・小山 保





海 船

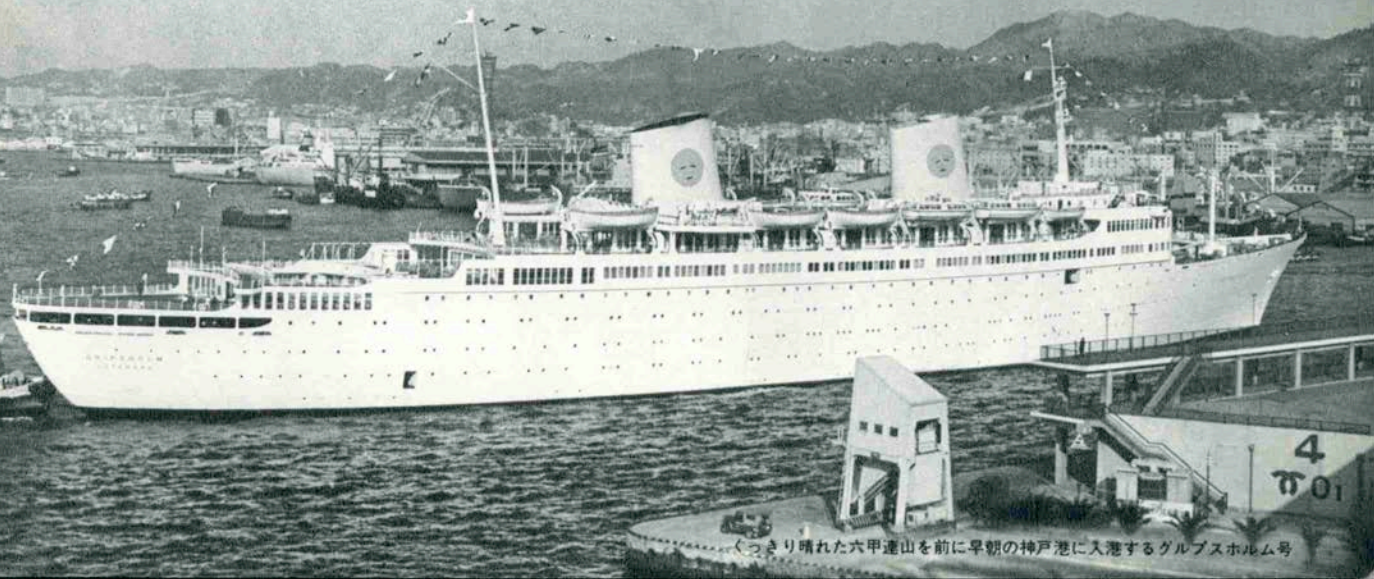


オープンハイム君

港

スウェーデン
豪華客船
「グリプスホ
ルム号」を訪ねて

六年ぶりグリプスホルム号



くっきり晴れた六甲連山を前に早朝の神戸港に入港するグリプスホルム号



グルプスホルムが一番好きよ！



快活なヨップ夫人(左)とコロコード氏



帝国ホテルで荷物とられちゃってね……

三月十九日午前八時、スウェーデンの豪華客船「グリプスホルム号」(二二、〇〇〇ト)が六年ぶりに神戸港に入港した。折しも、前日姉妹船の「クングスホルム号」(二七、〇〇〇ト)が先に入港しており、この日はスウェーデンの豪華客船が二隻ポートターミナルの左右に並んだわけだ。夜にはロッテルダム号も入ってくるであろう、いつもよりあわただしい雰囲気につつまれている。

神戸が日本の初寄港地とあって、いざ行つたものの船客の検疫のため二時間近くも待たされた。キャプテンとのインタビューを予定していたのだが、あいにくつかまらず、先に船内を見て回ることにした。こ

の時、案内役をかって出てくれたのが、童顔でかわいいレナルト・オッペンハイム君(24)。終始笑顔で先導し、ラウンジ、バー、ダンスホール、プール、食堂、船室、デッキなどを案内してくれた。全体にこじんまりとまとまっており、やはり室内装飾や配色に細かく気をつけてある。このクラスの船は大型船に較べると機能的によくまとまっており、家族的な雰囲気につつまれている。10年間この船にのっているというアシスタント・スチュワードのフォルカー・ロフさん(34)も「毎航海、船客の六〇%の名前は憶えてしまいます」というほど、船客と乗組員の間柄は親密になってくる。これも二万トンクラスの船旅の魅力の一つといえそう。

「グルプスホルム号」は一九五七年に建造され、一昨年六百万ドルをかけてイタリアのジェノアで改造された。四五〇人の船客に三八〇名の乗組員。船室はすべてファーストクラス。今回のクルーズは、今年の一月二十三日ニューヨークを出港し、セネガル→アンゴラ→ケープタウン→モタンビーク→ケニヤ→ボンベイ→セイロン→シンガポール→香港→台湾→日本→ハワイ→ロスアンゼルス→メキシコ→パナマ運河を経て、四月十九日ニューヨークに帰港する。この東周り世界一周の全航路は延べ三万マイル。86日間世界一周のお値段は平均一人三万ドル。一日約三万円の計算になる。したがってかなりの金と暇がなければとても乗れるものではない。

この日はキャプテンに会って話を聞けそうにもないので、もっぱら船客とスタッフにインタビュー。

ボストン出身のある初老の婦人。

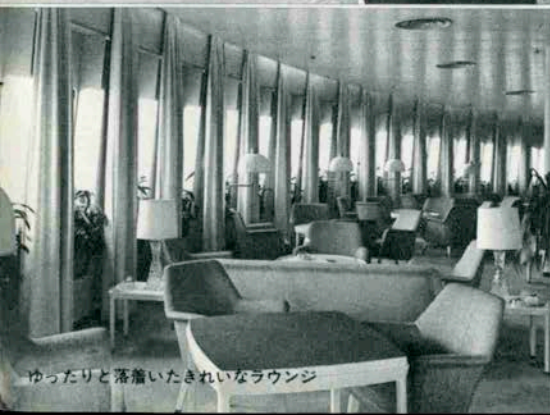
「私、毎年一回ずつ海外旅行をしているの。その度に船を変えてね。以前クングスホルムに乗ったこともあるわ。私個人としては余り大きくない船が好き。この船ぐらいが一番快適ね。今までにもう三〇カ国以上回ったけどイタリアがよかったわ。今日はバスのツアーで京都に行ってきたけど、すごい人と車で疲れちゃった。一眠りするから、これで失礼！」



女王の肖像を前にロロバンさん(左)とヘンリー君



世界の銘酒がズラリと並ぶカウンター



ゆったりと落着いたきれいなラウンジ

眼鏡をかけた初老のおじいさん。

「わし、だいぶ前に日本にきたことあるんだけど、あの時は帝国ホテルに泊って持ち物とられちゃってな。けど日本は好きだよ。天ぷらおいしいし、家内はスキヤキがすきでね(笑)」

バーのカウンターに座ってるカッコイイ初老の紳士。「会社を退職したんで、一人で気ままな旅ですよ。ニューヨークで生活してるとどうもイライラしちゃってね。こうやって酒を飲んで、のんびりと船の中で余生を楽しみますよ。神戸は三度目だがいいところです。物価はニューヨークほど高くないしね」

夕方、にぎわっているラウンジの一つで、この船のソーシャル・ディレクターであるメリー・キャサリン・ヨップ夫人と、クルーズ・ディレクターのハープ・コード氏に会った。

ヨップ夫人は社交的でなかなか魅力的な人。コード氏もハンサムで温かなジェントルマン。

「ソーシャル・ディレクターというのはね、お客さんのために毎日いろんなプログラムをつくってあげるの。何しろこの航海でも五五五日は何もかも海の上でしょ。四〇〇人のお客さんを退屈させないように、映画やシヨ

ーやダンスその他の企画をする仕事よ。七年間この仕事をしてるけどとっても楽しいわ」

「今、向こうの岸壁にキングスホルムが停泊してるでしょ。二つの姉妹船が同時に同じ港にいてことはとても珍らしいことよ。酔って帰ったりすると船を間違っちゃうかもね(笑)どちらの乗組員も自分の船の方がいいっていいあつての(笑)その証拠にお客さんの八〇%はこのグレスホルムを二度以上利用してるの。いかに乗りここのいい船かわかるでしょ？」とヨップ夫人がよくしゃべる。

「この船には先日までヘレン・ヘイズという女優さんが乗ってたんですが、この前降りてしまいました。彼女はアメリカでも第一級の舞台俳優で、『大空港』という映画でアカデミー賞をもらった人です」とコード氏が話してくれた。他にも調べてみればいろんなおもしろい経歴をもっている人が乗っていることだろう。

グレスホルム号はこのあと、七月六日から48日間北極圏の島々を巡り(費用は47万円から)、八月二十四日から46日間地中海と黒海を巡り(44万円から)、十月十一日から67日間南太平洋を巡り(62万円から)の航路につく。お金とお暇のある方はぜひどうぞ！

う
た
ご
え
のなかに
かよいあう
ころとこころ



いつか
あなたも
スーベニールの
なかまとなる



■パブリックサバー

スーベニール

神戸市生田区北野町六甲荘下 リーハイムマンション1F

平日 4:00P.M.~2:00A.M. 土曜 3:00P.M.~2:00A.M. 日曜・祭日

☎221-8611

2:00P.M.~12:00A.M.

メニュー

ビール	¥250
水割	¥300
フィズ	¥300
カクテル	¥400
ビザ	¥400

73 神戸っ子酒祭りより 春です。サントノーレ亭はなやかに…



★トア・ロード 昼と夜のいこいのサロン
TEA & DRINK

サント＊ノーレ

生田区中山手通2丁目トア・ロード

PHONE (078) 391-3822

Tea time A.M.10時～P.M.6時

〈毎木曜休み〉

Wine time P.M.6時～12時／〈年中無休〉

●MENU

紅茶・コーヒー 300円
ビール 300円
水割り 400円

●堀部子

シャンソントタイム
月～土
午後8時～11時30分

神戸百店会

*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Tasaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸ダイヤモンド
Kobe Diamond

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ⑦紳士服 柴田音吉洋服店
Tailor Sibata
⑧ネクタイ 元町バザール
Motomachi Bazaar
⑨紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑩男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑪紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑫洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑬ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑭紳士服 洋服の粹 渡辺
Watanabe
⑮衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑯紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑰紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
⑱紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt
⑳メンズウェア
Men's Wear MERCURY

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

- ①帽子 マキシ
Maxim
②服飾雑貨 エスターニュートン
Esther Newton
③洋品 スギヤ
Sugiya
④ハンドバック シラサ
Shirasa
⑤ベビー用品 ファミリア
Familiar
⑥子供服 オカダ
Okada

- ⑭洋装 Masuya
Masuya
⑮婦人服飾 ベニヤ
Beniya
⑯婦人・紳士服 セリザワ
Serizawa
⑰毛皮 ベニー毛皮店
Bennie Furrier (Furs)
⑱高級婦人服地 コマツヤ
KOMATUYA
⑲お仕立て 三
San-ai
⑳婦人服飾 装苑
Soen

*装身具・服飾品 Accessary・Dress

- ①ベッ甲 太田ベッ甲
Ota Co. (Tortoise-shell ware)
②ハンドバック イクシマヤ
Ikushimaya
③アクセサリー アクセサリー
Ikushimaya
④アクセサリー アクセサリー
Ikushimaya
⑤婦人・紳士靴 クロス靴店
Cross Shoes
⑥婦人・紳士靴 ヨシオカ
Yoshioka Shoes

*和装 Kimono, Geta

- ①呉服 ちんがら屋
Chingaraya
②呉服 みよしや
Miyoshiya
③衣裳 中川衣裳店
Nakagawa
④衣裳 つるや衣裳店
Turuya

*美容 Beauty Shop

- ①美容 ブルーズあきら
Blue's Akira
②美容 美容室エリザベス
Elizabeth Beauty Shop

*美術・工芸品 Art

- ①美術 元町画廊・若木屋
Motomachi Gallery
②画材・額縁 末積製額
Suezumi
③工芸 磯川工芸店
Isokawa
④美術陶磁器 淡洲堂
Tanshudo
⑤新古美術 播新
Harishin

*家具 家庭・文化用品 Furniture・Family

- ①家具 永田良介商店
Nagata Ryosuke Shop
②玩具 カメヤ
Kameya Toy Store

- ①メガネ 神戸眼鏡院
The Kobe Optical Co., Ltd.
②カメラ コヤマカメラ
Koyama Camera Shop
③富田屋
Tomitaya
④大上靴店
Oue Trunk Co.
⑤ゴルフ用品 タカハシ
GOLF & BAG TAKAHASHI
⑥元町家庭電器販売 K.K.
Motomachi Electric Co., Ltd.
⑦三星堂薬局
Sanseido Pharmacy

- ⑧服部メガネ店
Hattori Optical Shop
⑨遠藤福寿堂
Endo-Fukujudo
⑩写真スタジオ ボンヌール写真室
Bonheur

*ボーリング Bowling

- ①ボーリング 神戸スターレーン
Kobe Starlane

*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ①和洋菓子 風月堂
Fugetsudo
②瓦煎餅 亀井堂本家
Kameido Honke
③菓子 雁治郎飴本舗
Ganjiroame-Honpo
④洋菓子 ドンク
Donq
⑤チョコレート モロゾフ
Morozoff
⑥ドイツ菓子 ユーハイム
Juchheim's
⑦洋菓子 ヒロタ
Hirota Confectionery
⑧ユーハイムコンフェクト

- ⑨和菓子 二つ茶屋
Futatsuchaya
⑩菓子 本高砂屋
Hon-Takasagoya
⑪フランス菓子 ベル
Bell
⑫瓦煎餅 河南堂
Kanando
⑬チョコレート コスモポリタン
Cosmopolitan
⑭瓦煎餅 菊水総本店
Kikusui Sohonten
⑮喫茶 UCC上島コーヒショップ

- ⑯和菓子 二つ茶屋
Futatsuchaya
⑰菓子 本高砂屋
Hon-Takasagoya
⑱フランス菓子 ベル
Bell
⑲瓦煎餅 河南堂
Kanando
⑳チョコレート コスモポリタン
Cosmopolitan
㉑瓦煎餅 菊水総本店
Kikusui Sohonten
㉒喫茶 UCC上島コーヒショップ

- ㉓和菓子 アルモンド
Almond
㉔チョコレート ゴンチャロフ
Goncharoff

*和洋料理 Eating House

- ①日本料理 竹葉亭
Chikuyotei
②天婦羅 お可川
Okagawa
③寿司 本成駒家
Hon-Narikomaya
④とんかつ 武蔵
Musasi
⑤スペイン料理 カルメン
Carmen
⑥欧風料理 ハナワ Grill
Hanawa Grill
⑦ビヤ・ホール ニュー・トーキョー
New Tokyo
⑧海川魚 時雨茶屋
Shigure Jaya
⑨軽料理 蛸の壺
Takonotsubo
⑩レストラン 北野クラブ
The Kitano Club
⑪レストラン プランドウブラン
Blanc de Blanc
⑫ふぐ・天ぷら・寿司 栄弥平
Sakaeya
⑬寿司 又平
Matahei
⑭神戸肉 大井肉店
Ooi Beef Shop

*クラブ・料亭 Night Club

- ①料亭 松の家
Matsu no ya
②ナイトクラブ 北野クラブ
The Kitano Club
③クラブ ディスコティック45
Hanakuma chudori

*ホテル Hotel

- ①ホテル 神戸オリエンタルホテル
Oriental Hotel
②ホテル 六甲オリエンタルホテル
Rokko Oriental Hotel
③観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣
Kosenkaku
④ホテル 神戸タワーサイドホテル
Kobe Tower-Side Hotel

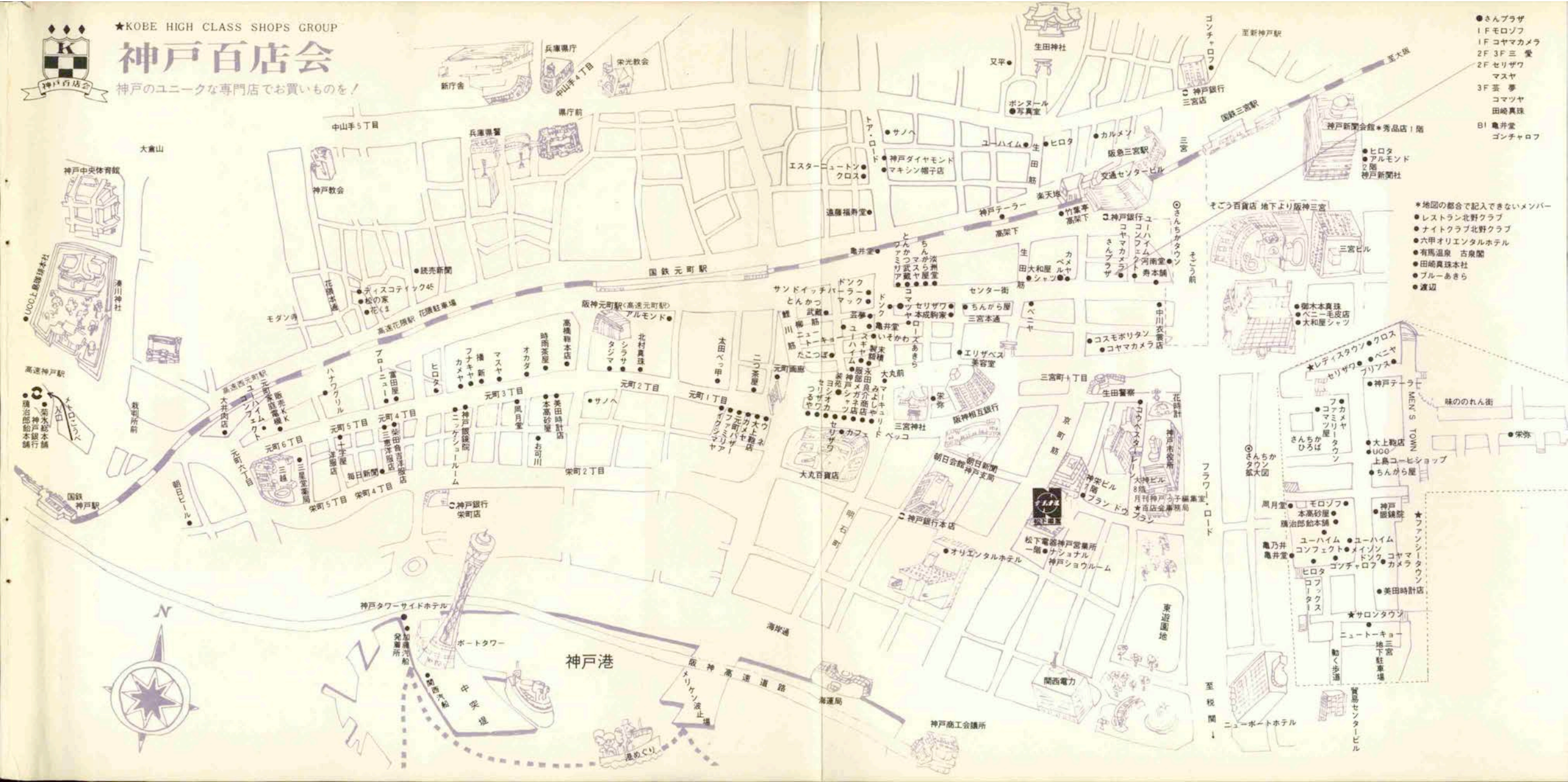
*商社 Trading House

- ①ビール 朝日麦酒 K.K.
Asahi Beer
②電化製品 ナショナル電化センター
National Electric Center
③銀行 神戸銀行
Bank of Kobe
④珈琲・紅茶 直輸入
UCC上島珈琲本社



神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買い物ものを！



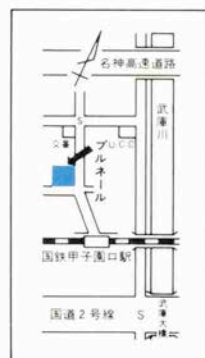


芝生も青味を増し爽やかな季節になってまいりましたが、こんなときにワインはいかがでしょうか。

プルネールの洋酒コーナーには、ドイツの名酒をはじめどなたにも楽しんでいただけるワインをとり揃えております。

とりわけお料理とワインの調和には心をつかっております。

プルネール自慢の煮込み料理をお好みのワインによる調理で——これがプルネールのおすすめするメニューです。



西宮市二見町 9 番20号 (国鉄甲子園口北100 m)
☎ (0798) 66-0052 11:00AM~10:00PM 定休日毎月曜日

一粒一粒にまごころと 技術をこめて...

静かに考える時間がもてる
ということとは
ゆたかなことです
一日に、そんなチャンスが
二度あれば
一度しかないときに比べて
二倍ゆたかなことでしょ
きょうの活動を振りかえり
あすのプランを考えると
コーヒーをお飲みください
はかり知れないゆたかさ
を感じになるはず——

UCC チェスマイトコーヒー



アメリカブレンド
最もソフトなムーディタイプ
フレンチブレンド
やや深炒りの通のタイプ
コンチネンタルブレンド
ヨーロッパのコク深い味
インペリアルブレンド
ブルーマウンテンをミックスした最高級品



世界のコーヒー

UCC®

COFFEE



世界を結ぶ珈琲・食品の総合商社

UESHIMA COFFEE CO., LTD.

上島珈琲本社

UCCコーヒーは

当社のトレードマークです。

他社で類似したマークがありますが

お間違えないよう、お願い致します。

総本社：神戸市生田区多間通5-3（神戸駅前） ☎神戸（078）341-3606（代）

支社：関東・中部・北陸・関西・中国・四国・九州・沖縄 支店：全国主要都市60カ所